

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 60 (1942)  
**Heft:** 111

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Samstag, 16. Mai  
1942

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Berne  
Samedi, 16 mai  
1942

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

60. Jahrgang — 60<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

N<sup>o</sup> 111

### Redaktion und Administration:

Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. (031) 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreis für SHAB, (ohne Beilagen): Schweiz: Jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionsantrag: 20 Rp. die ein-spaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 4.70.

### Rédaction et Administration:

Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> (031) 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC, (sans suppléments): Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — Etranger: Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Règle des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 4 fr. 70.

N<sup>o</sup> 111

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio. Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 101989—101989. Immobilien-Genossenschaft Stadtor, Baden. Immobilien-Genossenschaft Cérés, Winterthur. Sennerei-Genossenschaft Langnau a. A.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Mailen: Vorübergehende Einfuhr (leere Glasflaschen). Postcheckverkehr, Beiritte. Service des chèques postaux, adhésions.

### Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bezw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

### Konkursoröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.) (VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem Grundpfandgläubiger Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.) (O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

### Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (572)

Gemeinschuldner: Bürgin-Eichin Wilhelm, wohnhaft Hammerstrasse 167, Inhaber der Firma «W. Bürgin», Metzgerei und Wursterie, in Basel.

Datum der Konkursöffnung: 24. April 1942.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 28. Mai 1942, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7. Eingabefrist: Bis und mit 16. Juni 1942.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 28. Mai 1942, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

### Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

(L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

### Kt. Bern Konkursamt Bern (571)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.

Gemeinschuldner: Schwyn Adolf, Lebensmittelgeschäft, Genfergasse 3, in Bern.

Anfechtungsfrist: 26. Mai 1942.

### Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (573)

Im Konkurs über Lehmann-Sutter Friedrich, Byfangweg 28, in Basel, unbeschränkt haftender Gesellschafter der im Handelsregister Grenchen-Bettlach in Grenchen eingetragenen Firma «Omnium Watch Co. Henzi & Lehmann», in Bettlach, liegen das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände sowie der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung sind bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes beim Zivilgericht anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

### Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (574)

Nachtrag zum Kollokationsplan.

Gemeinschuldnerin: Logis A.G., Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw., Rittergasse 35, in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

### Ct. de Genève Office des faillites de Genève (575)

Faillie: Société immobilière Clos Malagnou A, ayant son siège à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

### Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.)

(L. P. 195, 196, 317.)

### Kt. Appenzel A.-Rh. Konkursamt Hinterland (576)

Nach Bestätigung des Nachlassvertrages durch das Bezirksgericht Hinterland Appenzel ARh vom 13. April 1942 und nach Vollzug des Nachlassvertrages, hat der Konkursrichter von Appenzel ARh, Hinterland mit Entsch eid vom 11. Mai 1942 den über Knöpfel Emil, «Zum Anker», Einsiegl, Schwellbrunn, am 7. Juli 1941 eröffneten Konkurs widerrufen.

### Konkursstelgerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.)

(L. P. 257—259.)

### Kt. Bern Konkursamt Frutigen (480<sup>1</sup>)

Im Konkurs über Wenger Alfred, von Längenbühl, gewesener Hotelier zur Schönegg in Adelboden, bringt das Konkursamt Frutigen, Mittwoch, den 27. Mai 1942, 14 Uhr, im Hotel Schönegg in Adelboden an eine einmalige und öffentliche Stelgerung:

1. Nr. 305 im Grundbuch von Adelboden.

Eine Hotelbesitzung im Innerschwand, enthaltend:

- ein unter Nr. 654 B für Fr. 193 300. — brandversichertes Hotelgebäude unter Schönegg;
- ein unter Nr. 654 C für Fr. 2200. — brandversichertes Oekonomiegebäude, Verkehrswert Fr. 1300. —;
- die Gebäudeplätze, Garten, Anlagen, Mattland und Wald, laut dem Grundsteuerregister im Halte von 98,92 a.

Grundsteuerschätzung: Fr. 205 280. —

Amtliche Schätzung: > 184 300. —

Amtliche Schätzung der Zugehör (Hotelmöbiliar): Fr. 39 540. 40.

2. Nr. 164 im Grundbuch von Adelboden.

Eine Besetzung in der Oey, Bäuer Innenschwand, enthaltend:

- a) ein unter Nr. 392 A für Fr. 14 000. — brandversicherter Oekonomiegebäude;  
 b) den Gebäudeplatz und Weideland im Halte von 14,37 a.  
 Grundsteuerschätzung: Fr. 15 910. —  
 Amtliche Schätzung: > 8 000. —

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 11. Mai 1942 an während 10 Tagen auf dem Konkursamt Frutigen zur Einsicht auf.

Zwecks Besichtigung der Objekte wende man sich an das Konkursamt Frutigen.

Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass nur eine einmalige Steigerung stattfindet und dass der Zuschlag ohne Rücksicht auf die amtliche Schätzung erteilt wird.

Vor Erteilung des Zuschlages ist für Art. 1 Fr. 3000. — und für Art. 2 Fr. 500. — Barzahlung zu leisten.

Frutigen, den 21. April 1942.

Konkursamt Frutigen:  
Germann.

Kt. Thurgau

Betriebsamt Weinfelden  
im Auftrage des Konkursamtes Weinfelden  
Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung.

(569<sup>2</sup>)

Für Rechnung der Konkursmasse des Hotz Engelbert, Schuhmachermeister und Schuhhändler, Hauptgasse, Weinfelden, gelangt Freitag, den 19. Juni 1942, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zum Löwen, Weinfelden, nachstehende Liegenschaft auf einmalige konkursrechtliche Steigerung:

Parzelle Nr. 290 = 2,62 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Hauptgasse, mit Wohnhaus und Oekonomiegebäude, assecuriert unter Nr. 207 für Fr. 58 000. —

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 58 000. —

Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 1000. — zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 1. bis 11. Juni 1942 beim Betriebsamt Weinfelden zur Einsicht auf.

Weinfelden, den 12. Mai 1942.

Für das Konkursamt Weinfelden:  
Betriebsamt Weinfelden.

### Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Wallis

Betriebsamt Brig

(570)

Schuldnerin: Mineral A.G., Brig.

Pfandigentümerin: Dieselbe.

Steigerungstag: Montag, den 22. Juni 1942, 14 Uhr, im Bureau der Mineral A.G., Brig. Es findet nur eine Steigerung statt. (Verordnung vom 24. Januar 1941, Art. 26).

Eingabefrist: Bis 6. Juni 1942.

Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 8. Juni 1942 an.

Pfandgegenstände:

1. Fabrik mit Installationsplatz, Art. 3844 a;
2. Anbaubureau, Art. 3978;
3. Maschinen allda, Art. 4372;
4. Wiese im Schratthij, Art. 4329, 2866 m<sup>2</sup>;
5. Allda ½ Scheune und Stall, Art. 2542.

Total Katasterschätzung: Fr. 114 163. —

Mitverkauft werden die Zugehörigkeitsgegenstände gemäss Inventar eingetragen in der Amtsstube Brig unter Nrn. 2088/35.

Naters, den 12. Mai 1942.

Betriebsamt Brig:  
Miehlig.

### Nachlassverträge — Concordats — Concordati

#### Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.)

(L. P. 293.)

Kt. Glarus

Zivilgericht des Kantons Glarus in Glarus

(577)

Die Firma Meier A.F., Strohwarenfabrik, Rütli (Glarus), hat Bewilligung einer Nachlassstundung beantragt. Als kantonale Nachlassbehörde wird das Zivilgericht im Gerichtshaus zu Glarus am Donnerstag, den 21. Mai 1942, vormittags 8 Uhr 10, über dieses Gesuch entscheiden.

Die Gläubiger des Gemeinschuldners sind berechtigt, zu den Verhandlungen zu erscheinen, um allfällige Einwendungen gegen die Bewilligung der Stundung anzubringen.

Glarus, den 13. Mai 1942.

Namens des Zivilgerichts,  
Der Gerichtspräsident: Dr. H. Becker-Lienli.  
Der Gerichtsschreiber: Dr. G. Streiff.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

1942. 11. Mai. Bureau für Bau- & Wirtschaftsberatung AG., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 227 vom 27. September 1941, Seite 1902). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 9. April 1942 wurde das Grundkapital von 40 000 Franken durch Ausgabe von 60 neuen Aktien zu 1000 Franken auf 100 000 Franken erhöht, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 50 000 einbezahlt. In Anpassung hieran und an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes wurden neue Statuten festgelegt, wodurch die bisher eingetragenen Tatsachen folgende weitere Änderungen erfahren: Die Firma lautet Aluminium Licht AG. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit elektrischen Beleuchtungskörpern, insbesondere aus Aluminium, und deren Bestandteilen sowie die Fabrikation von solchen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Dr. Hermann Walder, von Sirmach (Thurgau), in Zollikon, als Präsident, und Hansjürg Meyer, von Suhr (Aargau), in Zollikon. Die Genannten sowie das bisher einzige Mitglied Wilhelm Stäubli führen Einzelunterschrift.

Velos usw. — 12. Mai. Straub & Co., Kommanditgesellschaft, in Zürich (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1934, Seite 1010), Handel in Velos usw. Die Gesellschaft hat sich infolge Todes des Kommanditars Daniel Louis aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Kommanditgesellschaft «P. Bernhard & Co.», in Zürich 1, übernommen.

Velos und Bestandteile en gros. — 12. Mai. Unter der Firma P. Bernhard & Co., in Zürich 1, sind Ernst Paul Bernhard, von Lützel-flüh (Bern), in Hölstein (Baselland), als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Valentin Straub, deutscher Reichsangehöriger, in Zürich, als Kommanditär mit einer Bareinlage von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1942 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Straub & Co.», in Zürich, übernimmt. Handel in Velos und Bestandteilen en gros. Neumühlequai 38.

12. Mai. Unter der Firma FRISCO Kühl-Obst und -Gemüse AG. (FRISCO SA. des Fruits et Légumes réfrigérés) (FRISCO SA. dei Frutti e Legumi rinfrescati) ist mit Sitz in Zürich, auf Grund der Statuten vom 15. April 1942, eine Aktiengesellschaft gebildet worden. Zweck der Gesellschaft ist Herstellung und Vertrieb von durch Kühlung frisch gehaltenen Nahrungs- und Genussmitteln, insbesondere Obst und Gemüse, der Ankauf und Verkauf von Waren dieser Gattung, kommissionsweise oder für eigene Rechnung, die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen sowie der Abschluss aller Geschäfte, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Das Grundkapital beträgt Fr. 325 000 und ist eingeteilt in 650, auf den Inhaber lautende, vollbezahlte Aktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Ernst Waldburger, von Bühler (Appenzell A.Rh.), in Teufen (Appenzell A.Rh.), als Präsident, sowie Etienne Perret, von La Sagne, in Horn (Thurgau); George H. Page, Bürger der USA., in Cham; Thomas Hodgskin, Bürger der USA., in Zürich, und Claus H. Vogel, von und in Zürich. Die Genannten führen je zu zweien kollektiv die Unterschrift. Domizil: Torgasse 2, in Zürich 1 (eigenes Lokal).

12. Mai. Chemie-Import AG. schweiz. Industrieller «Impag» (SA. d'Industriels Suisses pour l'importation de produits chimiques «Impag») (Chemicals Import Co. Ltd. of Swiss Industrialists «Impag») (Soc. an. d'Industriall Svizzeri per l'importazione di prodotti chimici «Impag»), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 90 vom 18. April 1940, Seite 717). Diese Gesellschaft hat am 27. März 1942 eine teilweise Statutenrevision durchgeführt, wodurch die bisher eingetragenen Tatsachen keine Änderung erfahren. Dr. Gustav Hürlimann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Dr. Georges Dunant, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt wie bisher Kollektivunterschrift. Dr. Wilhelm Dürsteler, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates und führt nunmehr Kollektivunterschrift. Die Genannten sind gleichzeitig Delegierte des Verwaltungsrates. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift gewählt Dr. Hans Hürlimann, von und in Zürich. Die Prokura von Wilhelm Furrer ist erloschen.

Chemisch-pharmazeutische und kosmetische Produkte usw. — 12. Mai. Monopol-Werke Thalwil, Aktiengesellschaft, in Thalwil (SHAB. Nr. 250 vom 24. Oktober 1940, Seite 1946), Fabrikation von und Handel in chemisch-pharmazeutischen und kosmetischen Produkten usw. Dr. phil. Karl B.A. Gademann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. René Bracher, von Affoltern i.E. und Zürich, in Zürich, zugleich als Präsident, und Friedrich Pfister, von Trubschachen (Bern), in Rüschiikon, als weiteres Mitglied. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv.

12. Mai. «Schweizerische Volksbank», Genossenschaft, mit Hauptsitz in Bern und verschiedenen Zweigniederlassungen, u.a. unter der Firma Schweizerische Volksbank, Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 23 vom 30. Januar 1942, Seite 230). Dem zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählten Hans Pfister, von Wahlern, in Bern, ist Kollektivunterschrift für das Gesamtinstitut erteilt worden.

12. Mai. «Schweizerische Volksbank», Genossenschaft, mit Hauptsitz in Bern und verschiedenen Zweigniederlassungen, u.a. unter der Firma Schweizerische Volksbank, Helvetiaplatz, Zürich, in Zürich 4. (SHAB. Nr. 23 vom 30. Januar 1942, Seite 230). Dem zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählten Hans Pfister, von Wahlern, in Bern, ist Kollektivunterschrift für das Gesamtinstitut erteilt worden.

12. Mai. «Schweizerische Volksbank», Genossenschaft, mit Hauptsitz in Bern und verschiedenen Zweigniederlassungen, u.a. unter der Firma Schweizerische Volksbank Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 23 vom 30. Januar 1942, Seite 230). Dem zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählten Hans Pfister, von Wahlern, in Bern, wurde Kollektivunterschrift für das Gesamtinstitut erteilt.

12. Mai. «Schweizerische Volksbank», Genossenschaft, mit Hauptsitz in Bern und verschiedenen Zweigniederlassungen, u.a. unter der Firma Schweizerische Volksbank, Wetzikon, in Wetzikon (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1940, Seite 217). Dem zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählten Hans Pfister, von Wählern, in Bern, ist Kollektivunterschrift für das Gesamtinstitut erteilt worden.

12. Mai. Schweizerische Volksbank (Banque Populaire Suisse) (Banca Popolare Svizzera), Genossenschaft, mit Hauptsitz in Bern und verschiedenen Zweigniederlassungen, u.a. unter derselben Firma in Wädenswil (SHAB. Nr. 23 vom 30. Januar 1942, Seite 230). Dem zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählten Hans Pfister, von Wählern, in Bern, ist Kollektivunterschrift für das Gesamtinstitut erteilt worden.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**  
**Bureau de Bulle (district de la Gruyère)**

Commerce de bois, charron, etc. — 1942. 11. Mai. Le chef de la raison **Théophile Risse**, à Hauteville, est **Théophile Risse**, feu **Jean**, de **La Roche**, à Hauteville. Commerce de bois, appareilleur, charron; à **Impart** (hameau de Hauteville).

**Bureau de Morat (district du Lac)**

Épicerie, mercerie, etc. — 6. Mai. La société en nom collectif **Alfred Wuillemin-Tschannen et fils**, épicerie, mercerie, vins, charcuterie, à **Courgevaux** (FOSC. du 26 décembre 1940, n° 301, page 2397), est dissoute et radiée ensuite du décès d'**Alfred Wuillemin-Tschannen**. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle maison «**Alfred Wuillemin-Tschannen et fils**, **Max-Alfred Wuillemin**, successeur », à **Courgevaux**.

Vins, épicerie, mercerie, etc. — 6. Mai. Le titulaire de la raison individuelle **Alfred Wuillemin-Tschannen et fils**, **Max-Alfred Wuillemin**, successeur, à **Courgevaux**, est **Max Wuillemin**, fils d'**Alfred**, de et à **Courgevaux**. Il reprend l'actif et le passif de l'ancienne maison «**Alfred Wuillemin-Tschannen et fils** », à **Courgevaux**. Vins en gros, épicerie, mercerie et charcuterie.

**Solothurn — Soleure — Soletta**

**Bureau Breitenbach**

Pharmazeutische Produkte. — 1942. 12. Mai. **Dogol AG**. in **Liq.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in **Breitenbach** (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1940, Seite 274). An Stelle des entmündigten bisherigen Liquidators **Wilhelm Martin**, dessen Einzelunterschrift erloschen ist, wurde in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. März 1942 zum nummernmehrigsten Liquidator **Ernst von Arx**, von **Walterswil**, in **Dornach**, ernannt. Der neue Liquidator führt Einzelunterschrift.

**Bureau Dorneck**

Restaurant. — 11. Mai. Die Einzelfirma **Alols Haering-Leugger**, Betrieb des Restaurants zur **Ermitage**, in **Dornachbrugg** (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1935, Seite 2407), wird infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzugs des Inhabers von **Amtes** wegen im Handelsregister gestrichen.

Chemische Produkte, Wollwaren usw. — 11. Mai. Die Einzelfirma **Erwin Nachbur**, Handel mit chemischen Produkten, Wollwaren und Trikotagen, in **Büren** (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1933, Seite 2123), wird infolge Todes des Inhabers von **Amtes** wegen im Handelsregister gestrichen.

**Bureau Grenchen-Bettlach**

Mineralöle, chemisch-technische Produkte. — 12. Mai. Inhaber der Firma **Hans Kaiser**, in **Grenchen**, ist **Hans Kaiser**, von **Leuzigen** (**Bern**), in **Grenchen**. Mineralöle und chemisch-technische Produkte. **Solothurnerstrasse 54**.

**Bureau Stadt Solothurn**

11. Mai. Unter dem Namen **Wohlfahrtsfonds F. Biedermann-Gräppi** besteht, mit Sitz in **Solothurn**, im Sinne von Art. 80 ff. ZGB. eine Stiftung. Sie bezweckt die Ausrichtung von Fürsorgeleistungen an nicht mehr arbeitsfähiges Personal der Stifterin «**F. Biedermann-Gräppi**». Die Stiftung ist am 9. Mai 1942 errichtet worden. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und der Geschäftsführer. Der Stiftungsrat besteht aus drei Mitgliedern, von denen eines der Inhaber der Stifterfirma ist, ein weiteres vom Inhaber dieser Firma ernannt und das dritte Mitglied vom Personal der Firma «**F. Biedermann-Gräppi**» gewählt wird. Geschäftsführer ist **Ernst Biedermann**, von **Jens** (**Bern**), in **Derendingen**. Er führt Einzelunterschrift. Das Geschäftslokal ist das Bureau der Firma «**F. Biedermann-Gräppi**», **Niklaus-Konrad-Strasse 27**.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

1942. 11. Mai. Viehzuchtgenossenschaft «**Albana**», mit Sitz am Wohnorte des jeweiligen Präsidenten, gegenwärtig in **Silvaplana** (SHAB. Nr. 275 vom 25. November 1931, Seite 2518). Aus dem Vorstand ist **Johann Leonard Riz** à **Porta** ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Präsident neu gewählt **Abraham Conrad**, von **Andeer**, in **St. Moritz**. Der Sitz der Genossenschaft befindet sich nunmehr in **St. Moritz**. Die Unterschrift führen die Mitglieder des Vorstandes kollektiv zu zweien.

11. Mai. Kur- und Verkehrsverein, Verein, in **St. Moritz** (SHAB. Nr. 248 vom 22. Oktober 1941, Seite 2096). Aus dem Vorstand sind **Carl Nater**, **Hans Bon** und **Josef P. Genelin** ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als Präsident wurde der bisherige Vizepräsident **Hans Badrutt** bestellt und als Vizepräsident **Peter Conrad**, bisher Beisitzer. Neu wurden in den Vorstand gewählt: **Nicolaus Hartmann**, von **Schiers**, und **Giachem Otto Steiner**, von **Lavin**, beide wohnhaft in **St. Moritz**. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes.

**Thurgau — Thurgovie — Turgovia**

1942. 12. Mai. Unter der Firma **Immobilien AG**. **Frauenfeld** hat sich auf Grund der Statuten vom 8. Mai 1942 eine Aktiengesellschaft mit Sitz in **Frauenfeld** gebildet zum Zwecke des An- und Verkaufes sowie der Verwaltung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 70 000, eingeteilt in 70 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen erfolgen schriftlich, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 9 Mitgliedern. Es gehören ihm an: **Dr. jur. Alfred Kramer**, von **Zürich** und **Berg a. L.**, in **Frauenfeld**, als Präsident; **Frédéric Altwegg**, von **Berg** (**Thurgau**) und **Guntershausen**, in **Paris**, und **Adolf Altwegg**, von **Berg** (**Thurgau**) und **Guntershausen**, in **Frauenfeld**. Der Präsident **Dr. Alfred Kramer** und das Mitglied **Adolf Altwegg** zeichnen kollektiv. Domizil: **Zürcherstrasse 173**.

**Wallis — Valais — Valèese**  
**Bureau de St-Maurice**

1942. 12. Mai. Le chef de la maison **A. Amiguet**, **Chantier naval du Haut-Lac**, à **St-Gingolph**, est **Alfred Amiguet**, d'**Ollon**, à **St-Gingolph**. Construction et entretien de bateaux.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**  
**Bureau du Locle**

Horlogerie. — 1942. 11. Mai. Suivant constat authentique du 8 mai 1942, il résulte que l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de même date d'**Audux SA**, ayant son siège au **Locle** (FOSC. du 8 janvier 1942, n° 4, page 53), a décidé la libération du montant intégral du capital social jusqu'ici non versé, soit 40% représentant 20 000 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, ainsi entièrement libérées. **Edith Maridor-Beyner** n'est plus administratrice de la société; sa signature est radiée. A été désigné en qualité d'administrateur **Charles-Ami Maridor**, de **Fenin-Vilars-Saules**, au **Locle**. La société est engagée envers les tiers par la signature d'un administrateur.

**Genf — Genève — Ginevra**

Maçonnerie, gypserie, etc. — 1942. 11. Mai. **A. Ammon**, à **Genève**. Le chef de la maison est **André-Charles Ammon**, de **Genève**, y domicilié. Entreprise de maçonnerie, gypserie et peinture. **Boulevard des Philosophes 23**.

Appareils et articles techniques, etc. — 11. Mai. **Al. Gaudin**, à **Genève**. Représentation et commerce d'appareils et d'articles techniques (économiseurs de combustibles) et d'articles divers (FOSC. du 10 janvier 1942, page 79). La raison est radiée ensuite de cessation d'exploitation.

Hôtel. — 11. Mai. **V. Franz Ehinger**, à **Genève**, exploitation de l'**Hôtel de Genève** (FOSC. du 7 décembre 1923, page 2296). La raison est radiée ensuite de cessation d'exploitation.

11. Mai. **Société Immobilière Chemin Dumas** lettre **K**, à **Genève**, société anonyme (FOSC. du 7 juillet 1939, page 1428). **Jean-Marc Duchosal**, de **Chancy**, à **Genève**, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale. **Marcel Rubin**, administrateur démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Adresse: **Rue Petitot 10** (bureau de **Jean-Marc Duchosal**).

Marbrerie. — 11. Mai. **Minazzi et Aulas**, à **Carouge**, exploitation d'une marbrerie et tous travaux et affaires s'y rapportant, société en nom collectif (FOSC. du 30 mars 1933, page 769). La société est dissoute depuis le 15 mars 1942. Sa liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Marbrerie. — 11. Mai. **A. Minazzi**, à **Carouge**. Le chef de la maison est **Alfred Minazzi**, de et à **Carouge**. Exploitation d'une marbrerie et tous travaux et affaires s'y rattachant. **Chemin des Moraines 14**.

Participations. — 11. Mai. **Klarion SA**, à **Genève** (FOSC. du 5 septembre 1939, page 1871). La signature sociale individuelle conférée à **Alexandre Andrews** est éteinte.

**Edig. Ami für geistiges Eigentum**

**Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale**

**Marken — Marques — Marche**

**Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni**

Nr. 101939. Hinterlegungsdatum: 12. März 1942, 10 Uhr. **Bussinger & Wettstein**, Nachf. **E. Bussinger**, **Zürichstrasse 27**, **Luzern** (Schweiz). — Handelsmarke.

Lebens- und Genussmittel, schweizerischer Provenienz.



Nr. 101940. Hinterlegungsdatum: 12. März 1942, 10 Uhr. **Bussinger & Wettstein**, Nachf. **E. Bussinger**, **Zürichstrasse 27**, **Luzern** (Schweiz). — Handelsmarke.

Lebens- und Genussmittel.



Nr. 101941. Hinterlegungsdatum: 25. April 1942, 13 Uhr. **Löw Schuhfabriken Aktiengesellschaft** (Fabriques de Chaussures Löw Société Anonyme) (Fabbriche di Calzature Löw Società Anonima), **Oberaach** (**Thurgau**, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schuhwerk jeder Art, chemische Produkte zur Behandlung von Leder und Schuhen, Schuhcremen und -fette, Sohlen- und Oberlederimprägniermittel, Gerbmittel, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel, Schuhnägel und -beschläge, Lederartikel, Häute, Täschnerwaren, lederne Reiseartikel, Textilien, Produkte der Textilindustrie, Geflechte besonders aus Stroh und Kunststroh.

«**Löw**»  
**Senzapunti**

Nr. 101942. Hinterlegungsdatum: 20. April 1942, 15 Uhr.  
Hans Fritz Roth, Bleicherweg 6, Zürich 1 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Bergholz-Möbel.



Nr. 101943. Hinterlegungsdatum: 24. April 1942, 18 Uhr.  
Denise, Büstenhalterfabrikation, Frau S. Gehring, Bahnhofstrasse 83,  
Zürich (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Büstenhalter und Damenunterwäsche.

*Denise*

Nr. 101944. Hinterlegungsdatum: 24. April 1942, 18 Uhr.  
Bubeck & Dolder, Immengasse 9, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, pharmazeutische Produkte und Drogen.

**Juvacain**

Nr. 101945. Hinterlegungsdatum: 24. April 1942, 18 Uhr.  
Bubeck & Dolder, Immengasse 9, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, pharmazeutische Produkte und Drogen.

**Juvopan**

Nr. 101946. Hinterlegungsdatum: 25. April 1942, 17 Uhr.  
M. Herzog, Sursee (Schweiz). — Handelsmarke.

Genusstee.

**Herzog**  
**TEE**

Nr. 101947. Hinterlegungsdatum: 25. April 1942, 17 Uhr.  
Produktion AG. Mellen, in Mellen (Zürich, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit eingeschränkter  
Warenangabe der Marke Nr. 52160. Sitz und Firma wie oben abge-  
ändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. April 1942  
an.)

Aus Äpfeln hergestellte Getränke.

**CHAMPOMME**

Nr. 101948. Hinterlegungsdatum: 25. April 1942, 17 Uhr.  
Produktion AG. Mellen, in Mellen (Zürich, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit eingeschränkter  
Warenangabe der Marke Nr. 52161. Sitz und Firma wie oben abge-  
ändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. April 1942  
an.)

Aus Orangen hergestellte Getränke.

**CHAMPORANGE**

Nr. 101949. Hinterlegungsdatum: 25. April 1942, 17 Uhr.  
Produktion AG. Mellen, in Mellen (Zürich, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit eingeschränkter  
Warenangabe der Marke Nr. 52162. Sitz und Firma wie oben abge-  
ändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. April 1942  
an.)

Aus Äpfeln hergestellte Getränke.

**POMMOÛT**

Nr. 101950. Hinterlegungsdatum: 25. April 1942, 17 Uhr.  
Produktion AG. Mellen, in Mellen (Zürich, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit eingeschränkter  
Warenangabe der Marke Nr. 52185. Sitz und Firma wie oben abge-  
ändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. April 1942  
an.)

Aus Äpfeln hergestellte Getränke.

**Pommousseux**

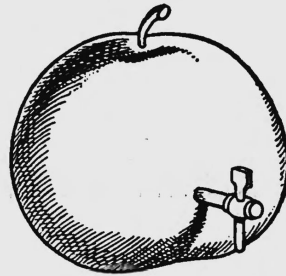
Nr. 101951. Hinterlegungsdatum: 25. April 1942, 17 Uhr.  
Produktion AG. Mellen, in Mellen (Zürich, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 52488.  
Sitz und Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneue-  
rung läuft vom 25. April 1942 an.)

Obstprodukte.

**Pomona**

Nr. 101952. Hinterlegungsdatum: 25. April 1942, 17 Uhr.  
Produktion AG. Mellen, in Mellen (Zürich, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 64325.  
Sitz und Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneue-  
rung läuft vom 25. April 1942 an.)

Alkoholfreier Apfelwein und andere Erzeugnisse aus Äpfeln sowie Reklame-  
artikel hierfür.



N° 101953. Date de dépôt: 28 avril 1942, 19 h.  
B. Darda, Paradiso près Lugano (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Vêtements de tous genres, pour hommes, dames et enfants.



Nr. 101954. Hinterlegungsdatum: 29. April 1942, 15 Uhr.  
Jenni & Co., Bollwerk 21, Bern (Schweiz). — Handelsmarke.  
Malagawein.



Nr. 101955. Hinterlegungsdatum: 29. April 1942, 15 Uhr.  
Jenni & Co., Bollwerk 21, Bern (Schweiz). — Handelsmarke.

Malagawein.



N° 101956. Date de dépôt: 28 avril 1942, 18¼ h.  
Murex Welding Processes Limited, Hertford Road, Waltham Cross,  
Hertfordshire (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.

Electrodes de soudage électrique et appareils de soudage électrique; tiges de soudage à oxyacétylène.

## MUREX

N° 101957. Date de dépôt: 30 avril 1942, 7 h.  
Jean-Jacques Henry, ingénieur, Rue Bautte 11, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Eléments de construction thermiquement isolants: fenêtres, doubles-fenêtres, tambours de portes; éléments de cloisons, murs, planchers et plafonds. Appareils de chauffage, d'accumulation de chaleur. Produits et articles d'isolation thermique. Auto-cuiseurs. Appareils frigorifiques, appareils pour la production de froid, appareils pour maintenir des denrées au frais. Thermostats régulateurs de température. Appareils de mesure de température enregistreurs ou non, avec ou sans transmission à distance.  
Matières combustibles.

## IGLOO

Nr. 101958. Hinterlegungsdatum: 30. April 1942, 18¼ Uhr.  
Emil Haefely & Cie. AG., Lehenmattstrasse 353, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 52105).  
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. April 1942 an.)

Isolatoren, Isoliermassen, Isoliermaterialien und Isolierformstücke, insbesondere für elektrotechnische Zwecke. Durchführungs-, Stütz- und Hänge-Isolatoren. Abstütz- und Verbindungsstücke, Rohre, Kanäle, Verteilungskasten. Papier, Pappe, Karton. Verpackungsmittel und Reklamemittel. Glimmer, Asbest, Schiefer, Glas, Marmor, Porzellan, Ton und Waren daraus, insbesondere für elektrotechnische Zwecke. Farbstoffe, Firnisse, Lacke, natürliche und künstliche Harze, Beizen, Klebstoffe, Compoundmasse, Pech, Asphalt, Teer, technische Öle. Blanke und isolierte Drähte und Kabel. Widerstandsmaterial, Widerstände, Maschinen und Geräte zum Umwickeln von Teilen elektrischer Maschinen und Apparate mit Isoliermaterial, Umspinn- und Bewicklungsmaschinen und -geräte für Drähte und Kabel, Imprägnierungseinrichtungen für Spulen und andere Teile von elektrischen Maschinen und Apparaten; Pressen. Spulen, Elektromagnete, elektromagnetische Getriebe, Induktoren, Unterbrecher, Kondensatoren, Röntgenstrahlenapparate und dergleichen. Elektrische Öfen, Heiz- und Kochapparate, Akkumulatoren. Widerstandsregler, Schalttafeln, Schalter, Blitzschutz- und andere Sicherheitsvorrichtungen für elektrische Leitungen, Maschinen und Apparate. Vorrichtungen zum Anlassen, Regeln und Köhlen von elektrischen Maschinen und Apparaten. Elektrische Maschinen, Transformatoren, Umformer, Gleichrichter und andere hiervor nicht genannte elektrische Apparate sowie Bestandteile solcher Maschinen und Apparate.



Nr. 101959. Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1942, 18 Uhr.  
Rupf & Co., Glattbrugg, Opfikon (Zürich, Schweiz). — Fabrikmarke.  
— (Erneuerung der Marke Nr. 51667). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. April 1942 an.)

Farben in Pulver und in Öl zubereitet, Kaltwasserfarben für innen und aussen, Leinölfirnis und Sikkative.

## Ruco

**Löschungen wegen Nicht-Erneuerung**  
*Radiations pour cause de non-renouvellement*

Im Oktober 1921 eingetragene und am 8. Mai 1942 gelöschte Marken  
Marques enregistrées en octobre 1921 et radiées le 8 mai 1942

50409	50502	50523	50575	50595	50617	50655	50683	50727
50451	50503	50526	50576	50596	50618	50656	50685	50729
50452	50504	50527	50577	50600	50619	50657	50686	50737
50454	50505	50530	50578	50601	50620	50658	50687	50738
50455	50506	50537	50579	50603	50623	50659	50691	50752
50475	50507	50540	50580	50605	50624	50660	50692	50753
50476	50508	50542	50581	50606	50626	50661	50693	50754
50477	50510	50543	50582	50607	50642	50663	50694	50755
50478	50513	50544	50583	50608	50643	50675	50696	50756
50488	50514	50550	50585	50609	50649	50676	50698	50758
50496	50516	50564	50591	50610	50651	50679	50722	50775
50498	50518	50565	50592	50611	50652	50680	50723	50823
50500	50520	50566	50593	50613	50653	50681	50725	
50501	50521	50569	50594	50616	50654	50682	50726	

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

**Immobilien Genossenschaft Stadttor, Baden**

Umwandlung einer Genossenschaft in eine Handelsgesellschaft  
gemäss Verordnung des BR. vom 29. Dezember 1939.

Zweite Veröffentlichung.

Die Immobilien Genossenschaft Stadttor Baden hat sich, gestützt auf die Bundesratsverordnung über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften vom 29. Dezember 1939, ohne vorgängige Liquidation in eine Aktiengesellschaft mit einem vollliberierten Aktienkapital von Fr. 50 000 umgewandelt.

Die Gläubiger der genannten Genossenschaft werden hiermit von dieser Umwandlung in Kenntnis gesetzt und eingeladen, ihre Ansprüche an die Genossenschaft bis und mit dem 31. Mai 1942 schriftlich anzumelden.

Gleichzeitig werden die Gläubiger darauf aufmerksam gemacht, dass die Schulden auf die neue Immobilien AG. Stadttor mit Sitz in Baden übergehen, sofern nicht innert der oben angesetzten Frist ausdrücklich Widerspruch erhoben wird. (A.A. 92<sup>2</sup>)

Baden, den 12. Mai 1942.

Immobilien AG. Stadttor:  
Dr. G. Schoellhorn. F. Schmidt.

**Immobilien Genossenschaft Ceres, Winterthur**

Umwandlung einer Genossenschaft in eine Handelsgesellschaft  
gemäss Verordnung des BR. vom 29. Dezember 1939.

Zweite Veröffentlichung.

Die Immobilien Genossenschaft Ceres Winterthur hat sich, gestützt auf die Bundesratsverordnung über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften vom 29. Dezember 1939, ohne vorgängige Liquidation in eine Aktiengesellschaft mit einem voll liberierten Aktienkapital von Fr. 65 000 umgewandelt.

Die Gläubiger der genannten Genossenschaft werden hiermit von dieser Umwandlung in Kenntnis gesetzt und eingeladen, ihre Ansprüche an die Genossenschaft bis und mit dem 31. Mai 1942 schriftlich anzumelden.

Gleichzeitig werden die Gläubiger darauf aufmerksam gemacht, dass die Schulden auf die neue Immobilien AG. Ceres mit Sitz in Winterthur übergehen, sofern nicht innert der oben angesetzten Frist ausdrücklich Widerspruch erhoben wird. (A.A. 91<sup>3</sup>)

Winterthur, den 12. Mai 1942.

Immobilien AG. Ceres:  
Dr. G. Schoellhorn. F. Schmidt.

**Sennerei-Genossenschaft Langnau a. A.**

(Genossenschaft mit solidarischer Haftbarkeit der Mitglieder)

Herabsetzung des Genossenschaftskapitals und Aufforderung an die Gläubiger  
gemäss Art. 733 OR.

Dritte Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. April 1942 hat auf dem Wege der Totalrevision der Statuten beschlossen, die Genossenschaft ohne Anteilschekkapital fortzusetzen. Die bestehenden Anteile im Gesamtbetrage von Fr. 24 600 seien daher nach Erfüllung der gesetzlichen Vorschriften zur gänzlichen Rückzahlung und Annullierung zu bringen. Die Solidarhaft der Mitglieder besteht aber wie bis dahin weiter, und durch besonderen Revisionsbericht vom 27. März 1942 ist festgestellt, dass die Gläubiger durch die vorhandenen Aktiven auch ohne Anteilschekkapital gedeckt sein werden.

Den Gläubigern der Genossenschaft wird bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Genossenschaft Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

Langnau a. A., den 7. Mai 1942.

(A.A. 90<sup>4</sup>)  
Der Vorstand.



**Revisionen  
Steuerberatung  
Testamentsvollstreckung  
Treuhandfunktionen aller Art**

**FIDES**

**ZÜRICH      Basel      Lausanne**

Orell-Füssli-Hof Aeschenvorstadt 4 Rue du Lion-d'Or 6  
Tel. 5 78 40      Tel. 2 78 40      Tel. 3 74 21

Z 81

## Orell-Füssli-Annoncen AG., Zürich

### Einladung zur 54. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 30. Mai 1942, 11 Uhr 30, in das Direktionsbureau,  
Limmatquai 4, Zürich.

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
  2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung 1941.
  3. Abnahme des Berichtes der Kontrollstelle.
  4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
  5. Entlastungserteilung an Verwaltungsrat, Kontrollstelle und Direktion.
  6. Wahlen.
- Rechnung und Revisorenbericht liegen vom 18. Mai 1942 an im Bureau des Buchhaltungschefs, Limmatquai 4, I. Stock, Zürich, zur Einsicht der Aktionäre auf.
- Der Zutritt zur Generalversammlung ist gegen genügenden Aktienausweis gestattet.

Zürich, den 13. April 1942.

Namens des Verwaltungsrates,  
der Vizepräsident: Dr. O. Irminger,  
der Schriftführer: M. Baumann.

## Gesellschaft für Holzstoffbereitung in Basel

Die

### 59. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

findet Freitag, den 29. Mai 1942, 15.00 Uhr, in der Schlüsselzunft, Freie Strasse 25, in Basel, statt.

#### TRAKTANDEN:

1. Vorlage der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes.
  2. Bericht der Kontrollstelle.
  3. Genehmigung der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes.
  4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Zentraldirektion.
  5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
  6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
  7. Wahl der Kontrollstelle.
  8. Abänderung von Artikel 4, Alinea 1, der Statuten auf folgenden Wortlaut: «Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 6 300 000.—, eingeteilt in 12 600 Aktien, jede zu Fr. 500.—».
- Für den Fall, dass in dieser Generalversammlung nicht mindestens die Hälfte der ausgegebenen Aktien anwesend oder vertreten sein sollte, wird hiermit zur Behandlung von Traktandum 8 eine

#### ausserordentliche Generalversammlung

einberufen, die unmittelbar nach der ersten Versammlung stattfindend wird und dann ohne Rücksicht auf die anwesende Aktienzahl beschlussfähig ist.

Das einzige Traktandum dieser ausserordentlichen Generalversammlung lautet: Abänderung von Artikel 4, Alinea 1, der Statuten auf folgenden Wortlaut: «Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 6 300 000.—, eingeteilt in 12 600 Aktien, jede zu Fr. 500.—».

Die Eintrittskarten können von Montag, den 18. Mai 1942, bis und mit Montag, den 25. Mai 1942, an der Gesellschaftskasse, Streitgasse 3, IV. Stock, sowie beim Schweizerischen Bankverein, Basel, bei den Herren La Roche & Co., Basel, und den Herren Lüscher & Cie., Basel, gegen schriftlichen, mit einem Nummernverzeichnis versehenen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden; denselbst sind vom 18. Mai 1942 an auch die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt.

Basel, den 16. Mai 1942.

Im Namen des Verwaltungsrates,  
der Präsident: Alb. A. Hoffmann.

## Kraftwerke Brusio AG., Poschiavo

### Einladung zur Generalversammlung

Die Aktionäre werden hiermit zu der am Dienstag, den 26. Mai 1942, 11 Uhr 15, im Bankhaus A. Sarasin & Cie., in Basel, stattfindenden achtunddreissigsten ordentlichen Generalversammlung eingeladen.

#### TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1941.
  2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
  3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresnutzens.
  4. Entlastungserteilung an den Verwaltungsrat und die Kontrollstelle.
  5. Wahl des Verwaltungsrates.
  6. Wahl der Rechnungsrevisoren für 1942.
- Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung samt dem Revisorenbericht und dem Geschäftsbericht liegen vom 18. Mai 1942 zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Poschiavo auf.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind die Aktien bis spätestens Freitag, den 22. Mai 1942, gegen Aushändigung der Eintrittskarte, bei einer der folgenden Depotstellen zu hinterlegen:

A. Sarasin & Cie., Basel;  
Gesellschaftskasse, Poschiavo;  
Credito Italiano und Società lombarda per distribuzione di energia elettrica, Mailand.

Poschiavo, den 13. Mai 1942.

Der Verwaltungsrat.

## AG. Hotel Schweizerhof, Bern

### XXIX. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 2. Juni 1942, nachmittags 3 Uhr 15,  
im Hotel Schweizerhof (Speisesaal), Bern

#### TAGESORDNUNG:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1941; Bericht der Kontrollstelle.
  2. Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung des Verwaltungsrates.
  3. Statutarische Neuwahlen.
- Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung liegen mit dem Bericht der Kontrollstelle und dem Geschäftsbericht des Verwaltungsrates vom 20. Mai 1942 hinweg bei der Geschäftsstelle, Schwanengasse 7, Bern, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Stimmkarten werden gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis zum 1. Juni 1942 durch die Geschäftsstelle verabfolgt.

#### Mitteilung an die Aktionäre

Zufolge Generalversammlungsbeschluss vom 18. Dezember 1941 werden anlässlich der Herabsetzung des alten Aktienkapitals an Stelle der bisherigen Aktien neue Titel ausgegeben.

Den Aktionären wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die neuen Aktien vom 20. Mai 1942 hinweg bei der

#### Kantonalbank von Bern in Bern

gegen Einlieferung der alten Stücke bezogen werden können.

Im Interesse einer raschen Abwicklung dieses Umtausches bitten wir unsere Aktionäre, ihre Titel auf den erwähnten Zeitpunkt der Umtauschstelle einzureichen.

Bern, den 15. Mai 1942.

Der Verwaltungsrat.

## Chemische Fabrik Flora, Dübendorf

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung  
auf Donnerstag, den 28. Mai 1942, 16 Uhr, im Büro der Gesellschaft in Dübendorf

#### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1941; Entgegennahme des Revisionsberichtes und Entlastungserteilung an den Verwaltungsrat.
  2. Wahlen (gemäss Art. 7 der Statuten).
  3. Erhöhung des Grundkapitals und entsprechende Statutenänderung.
  4. Ausgabe von Genussscheinen und entsprechende Statutenänderungen.
  5. Allfälliges.
- Der Geschäftsbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, der Revisionsbericht sowie die Anträge des Verwaltungsrates zu den Traktanden 3 und 4 liegen ab 18. Mai 1942 am Sitz der Gesellschaft in Dübendorf zur Einsicht der Aktionäre auf. Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis spätestens am 27. Mai 1942 bei der Gesellschaft bezogen werden.

Dübendorf, den 15. Mai 1942.

Der Verwaltungsrat.

## Holzverzuckerungs-AG. Ems

### Einladung zur 6. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 30. Mai 1942, im Zunftthaus «Zur Zimmerenten», in Zürich.  
TAGESORDNUNG: 1. Prüfung und Abnahme von Bericht und Jahresrechnung pro 1941. 2. Entlastung des Verwaltungsrates. 3. Wahlen.

Die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle werden den Herren Aktionären vom 19. Mai 1942 an im Bureau der Gesellschaft, Zürich, Bahnhofstrasse 12, zur Einsicht aufgelegt.

Die Eintrittskarten für die auf den Inhaber lautenden Vorzugsaktien können bis und mit dem 28. Mai 1942 gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei den nachbezeichneten Stellen bezogen werden: Schweizerische Kreditanstalt, Zürich; Schweizerischer Bankverein, Zürich; Eidgenössische Bank AG., Zürich; Schweizerische Volksbank, Zürich; Graubündner Kantonalbank, Chur

sowie an der Kassa unserer Gesellschaft in Zürich, Bahnhofstrasse 12.

Die Eintrittskarten für die auf den Namen lautenden Stammaktien A und B werden nur von der Gesellschaftskasse bis und mit dem 28. Mai 1942 ausgegeben. Als stimmberechtigt gilt, wer am 16. Mai 1942 im Aktienregister eingetragen ist.

Zürich, den 12. Mai 1942.

Im Namen des Verwaltungsrates:  
der Präsident: Dr. h. c. A. Meili.

## AG. Bündner Kraftwerke

### Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der 24. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft, vom 15. Mai 1942, gelangt für das Geschäftsjahr 1941 eine Dividende von 3,37% auf das Grundkapital zur Verteilung. Die Auszahlung erfolgt ab 16. Mai 1942 wie folgt:

für die Aktien Serie A zu nominal Fr. 1000.— mit Fr. 33.70 brutto, abzüglich 6% eidgenössischer Couponsteuer und 5% eidgenössischer Wehrsteuer, mit netto Fr. 30.—, gegen Ablieferung des Coupons Nr. 18;

für die Aktien Serie B zu nominal Fr. 100.— mit Fr. 3.37 brutto, abzüglich 6% eidgenössischer Couponsteuer und 5% eidgenössischer Wehrsteuer, mit netto Fr. 3.— gegen Ablieferung des Coupons Nr. 8

bei den nachgenannten Zahlstellen:

Kasse der AG. Bündner Kraftwerke, Klosters;  
Graubündner Kantonalbank, Chur;  
A. Sarasin & Co., Basel.

Klosters, den 15. Mai 1942.

AG. Bündner Kraftwerke.



# ÜBERARBEITET?

Man frage nicht warum! Materialverknappung . . . Rationierung . . . Kontingentierung . . . neue und neueste behördliche Vorschriften . . . neue Formulare . . . neue Steuern . . .

Wirklich, das Geschäft ist kein reines Vergnügen mehr! Ist es da verwunderlich, wenn Körper und Geist manchmal nicht mehr recht wollen? Wenn man sich gehetzt vorkommt und müde fühlt? Wenn die gewohnte Entschlusskraft und Beweglichkeit, wenn der richtige Schwung fehlt? Wenn sich schliesslich jener bleierne Druck im Kopf einstellt, man schlecht einschläft und schlecht wieder aufsteht? . . .

Wenn auch Sie zu den Vielbeschäftigten an verantwortungsvollem Posten gehören, die dieses Lied aus eigener Erfahrung kennen, dann bringen wir hier eine gute Nachricht für Sie: es gibt nämlich ein wundervolles und sicher wirkendes Mittel gegen diese Erschöpfung, einen einzigartigen Kräftespender: das Sonnenbad unter der Belmag-Bergsonne.

Eine zeitraubende, umständliche Prozedur? Absolut nicht! Sie drehen den Schalter und schon strahlt sie mächtig, die Belmag-Bergsonne. Sie stärkt Ihren Körper, sie wirkt belebend, sie bräunt, sie gibt neue Kraft und frischen Mut, kurz: sie macht aus Ihnen im Handumdrehen einen neuen, arbeitsfrohen, zielbewussten Menschen.

Bitte verlangen Sie unsere illustrierte Broschüre über die Belmag-Bergsonne, die Ihnen weitere Auskunft gibt und die verschiedenen Modelle zeigt. - Belmag Zürich, Bubenbergstrasse, Telefon 576 20.



## Aktiengesellschaft Bellevue-Palace Grand Hotel und Bernerhof in Bern

### XXVIII. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 28. Mai 1942, nachmittags 5 Uhr 30, im Bellevue-Palace-Hotel in Bern.

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1941.
3. Bericht und Antrag der Rechnungsrevisoren sowie Dechargeerteilung an Verwaltungsrat, Kontrollstelle und Direktion.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Statutarische Wahlen.
6. Unvorhergesehenes.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1941 sowie der Rapport der Kontrolleure liegen ab 18. Mai beim Sitz der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf. P 250

Die Zulassungskarten werden bei Vorweisung der Titel oder des Depotscheines bis am 26. Mai 1942 bei der Kantonalbank von Bern ausgehändigt. Bern, den 15. Mai 1942. **Der Verwaltungsrat.**

### Bezirksgericht Brugg

## Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Brugg hat am 8. Mai 1942 über den am 29. April 1942 verstorbenen

### Salm Hans,

geboren 1888, Kaufmann, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft Hans Salm & Co., Brugg und Zürich, heimatberechtigt in Veltheim (Aargau), in Brugg wohnhaft gewesen, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 15. Juni 1942 bei der Gemeindekanzlei Brugg anzumelden, ansonst die in Art. 590 ZGB. erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB.). Q 152

Brugg, den 12. Mai 1942.

Bezirksgericht.

## Blaufriesveem AG., Basel \* Blaufries New York

empfehlen ihre vorzügliche Organisation für Transporte von USA. Zentral- und Südamerika Afrika usw.

über **Spanien und Portugal, Genua.**

Erstklassige Vertreter an den Hafenplätzen und Grenzpunkten.



## ERNST SCHEER AG

Tel. 51992 Herisau Gegr. 1855



### Kleiderschränke

aus Stahl für Schulen, Fabriken und Verwaltungen sind unverwundlich und raumsparend konstruiert.

Spezialitäten: Arbeiter- und Büro-Kleiderschränke, Arbeitstische, Archivgestelle, Magazinregale, Perrowagen, Saekkarren, Werkbänke, Werkstatt-hocker, Werkzeugschränke, Zeichnungsschränke



St. Moritz

**Bad St. Moritz.** Das Heilbad im Höhenklima. Natürliche Kohlensäurebäder. Das Kurhaus eröffnet am 1. Juli. (Kurarzt: Herr Dr. Th. Ostli.) Auskunft erteilt: Anton R. Badrut, vom Kalm. Vorbeugen, Heilen, Verjüngen.

## Öffentliches Inventar und Rechnungsruf

Über den Nachlass des am 20. April 1942 in Davos gestorbenen

### Gottfried Boesiger,

geboren 1868, Kaufmann, wohnhaft gewesen in Davos, Bürger von Rächenbach bei Herzogenbuchsee, ist auf Wunsch hin und durch Verfügung des Kreisamtes Davos die Durchführung des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Gemäss Art. 582 ZGB. und Art. 93 EG. werden hiernächst sowohl die Gläubiger als auch die Schuldner des Erblassers, einschliesslich der Bürgschaftsgläubiger, aufgefordert, ihre Ansprüche bzw. ihre Verbindlichkeiten bis zum 4. Juli 1942 an Herrn Notar Dr. jur. Nik. Stiffner, Davos-Platz, einzureichen. Nichtanmeldung von Forderungen oder Bürgschaften hat für die betreffenden Gläubiger den Verlust ihrer Rechte zur Folge (Art. 590 ZGB.). Ch 24 Davos, den 18. Mai 1942.

Kreisamt Davos:  
S. Prader.

## Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Erblasser:

### Bloch Arthur,

von Radelfingen, geboren 1882, wohnhaft gewesen in Bern, Monbijoustrasse 61, gewesener Viehhändler in Burgdorf (Kronenscheuer), verstorben am 16. April 1942 in Payerne.

Eingabefrist bis und mit 16. Juni 1942:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt II von Bern;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Carl Hertzog in Bern, Spitalgasse 34.

Massverwalter: Herr Joseph Bollag, Kaufmann, Sulgenauweg 8 in Bern.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen.

Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprüche haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB.). 257

Bern, Spitalgasse 34, den 11. Mai 1942.

Der Beauftragte:  
Carl Hertzog, Notar.

Verarbeitender Betrieb sucht

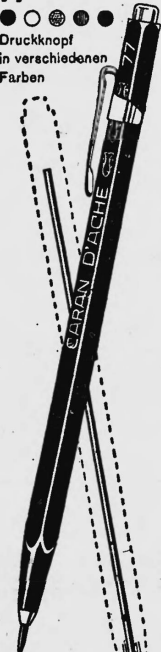
## Glukose Maispuder

auch kleinere Posten. Offerten an Carème AG., Zürich 16, Telefon 3 20 47. Z 287

**Verlustscheine und Forderungen** kauft und übernimmt zum Inkasso Bureau J. Senn, Stampfenbachstrasse 111, Tel. 6 12 44, Zürich 6.

77

Druckknopf in verschiedenen Farben



Fr. 3.50

Der neue Minenheifer aus Leichtmetall. Das schon lang ersehnte, handliche, federleichte Präzisionswerkzeug für Zeichentisch und Büro

Dazu die normalen CARAN D'ACHE Blei-, Farb-, Kople- und Tintenminen



Zürich an der Poststrasse